

LISTE DES DOCUMENTS

LISTE DES DOCUMENTS

CCAMLR-XXVIII/1	Ordre du jour provisoire de la vingt-huitième réunion de la Commission pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
CCAMLR-XXVIII/2	Ordre du jour provisoire annoté de la vingt-huitième réunion de la Commission pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
CCAMLR-XXVIII/3	Examen des états financiers révisés de 2008 Secrétaire exécutif
CCAMLR-XXVIII/4	Examen du budget de 2009, projet de budget pour 2010 et prévisions budgétaires pour 2011 Secrétaire exécutif
CCAMLR-XXVIII/5	Rapport du secrétaire exécutif au SCAF 2009 Secrétaire exécutif
CCAMLR-XXVIII/6	Évaluation des fonctions de gestion des données, scientifique et de l'administration et des finances au sein du secrétariat de la CCAMLR Secrétaire exécutif
CCAMLR-XXVIII/7	Réévaluation du poste de responsable de la conformité Secrétaire exécutif
CCAMLR-XXVIII/8	Stratégie de succession pour le personnel du secrétariat de la CCAMLR Secrétaire exécutif
CCAMLR-XXVIII/9	Coopération avec la CCSBT Secrétaire exécutif
CCAMLR-XXVIII/10 Rév. 1	Évaluation des besoins de la CCAMLR en matière de traduction Secrétaire exécutif
CCAMLR-XXVIII/11	Agrandissement de l'espace disponible pour la réunion du SCIC Secrétaire exécutif

CCAMLR-XXVIII/12 Rév. 1	Résumé des notifications de mise en place de pêcheries de krill en 2009/10 Secrétariat
CCAMLR-XXVIII/13	Résumé des notifications de projets de pêches nouvelles ou exploratoires en 2009/10 Secrétariat
CCAMLR-XXVIII/14 Rév. 1	Notification de l'intention de la Norvège de mettre en place une pêcherie exploratoire au chalut d' <i>Euphausia superba</i> en 2009/10 Délégation norvégienne
CCAMLR-XXVIII/15 Rév. 2	Mise en œuvre des mesures de conservation 10-06 et 10-07 Listes 2009 des navires INN Secrétariat
CCAMLR-XXVIII/16	Rapport de l'atelier de mise en place d'une procédure d'évaluation de la conformité (DOCEP) (Bergen, Norvège, du 6 au 10 juillet 2009)
CCAMLR-XXVIII/17	Proposition adressée au Comité de gestion du fonds du SDC – matériel de formation au SDC Secrétariat
CCAMLR-XXVIII/18	Récapitulatif des évaluations préliminaires de l'impact connu ou prévu des activités de pêche de fond proposées sur les écosystèmes marins vulnérables (mesure de conservation 22-06) Établi par le secrétariat
CCAMLR-XXVIII/19	Notification de l'intention de l'Argentine de mettre en place des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation argentine
CCAMLR-XXVIII/20	Notification de l'intention du Japon de mettre en place des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation japonaise
CCAMLR-XXVIII/21	Notification de l'intention de la République de Corée de mettre en place des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation de la République de Corée

CCAMLR-XXVIII/22	Notification de l'intention de la Nouvelle-Zélande de mettre en place des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation néo-zélandaise
CCAMLR-XXVIII/23	Notification de l'intention de la Russie de mettre en place des pêcheries exploratoires aux casiers de crabes et des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation russe
CCAMLR-XXVIII/24	Notification de l'intention de l'Afrique du Sud de mettre en place des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation sud-africaine
CCAMLR-XXVIII/25	Notification de l'intention de l'Espagne de mettre en place des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation espagnole
CCAMLR-XXVIII/26	Notification de l'intention du Royaume-Uni de mettre en place des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation du Royaume-Uni
CCAMLR-XXVIII/27	Notification de l'intention de l'Uruguay de mettre en place des pêcheries exploratoires à la palangre de <i>Dissostichus</i> spp. pendant la saison 2009/10 Délégation uruguayenne
CCAMLR-XXVIII/28	Inquiétudes de la Communauté européenne à l'égard de la performance récente de la CCAMLR Délégation de la Communauté européenne
CCAMLR-XXVIII/29	Proposition de révision de la mesure de conservation 21-03 (2008) et de la formule de calcul des contributions financières des Membres Délégation japonaise
CCAMLR-XXVIII/30	Incendie à bord du <i>In Sung 22</i> dans la sous-zone statistique 48.3 de la CCAMLR Délégation du Royaume-Uni
CCAMLR-XXVIII/31	Renforcement des capacités au sein de la CCAMLR Délégations de l'Australie et du Royaume-Uni

CCAMLR-XXVIII/32	Initiative visant à repousser vers le nord la limite de la zone spéciale de l'Antarctique de l'Organisation maritime internationale, jusqu'à la convergence antarctique Délégation des États-Unis
CCAMLR-XXVIII/33	Projet de mesure de conservation visant à contrecarrer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée et à promouvoir l'accomplissement des objectifs de conservation de la CCAMLR Délégation argentine
CCAMLR-XXVIII/34	Évaluation de la conformité du droit et de la pratique française aux mesures de conservation de la CCAMLR Délégation française
CCAMLR-XXVIII/35	Proposition de modification de la mesure de conservation 10-07 afin d'améliorer la diffusion des informations disponibles sur les États du pavillon de navires INN-PNC Délégation française
CCAMLR-XXVIII/36	Évolution de la mesure de conservation 10-04 « systèmes automatiques de surveillance des navires par satellite » Délégation française
CCAMLR-XXVIII/37	Informations sur la pêche illicite sur la zone statistique 58 Rapport des observations et inspections en zone CCAMLR saison 2008/2009 (1 ^{er} juillet 2008 – 15 août 2009) Délégation française
CCAMLR-XXVIII/38	Proposition d'utilisation du fonds du Système de documentation des captures (SDC) – pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INN) dans la zone de la Convention CAMLR – stage de formation au titre du renforcement des capacités de l'Afrique Délégations de l'Australie, de l'Afrique du sud et du Royaume-Uni et secrétariat
CCAMLR-XXVIII/39	Résolution sur l'engagement de se tourner vers les meilleures informations scientifiques disponibles Délégation des États-Unis
CCAMLR-XXVIII/40 Rév. 1	Révision du système de contrôle de la CCAMLR Délégation des États-Unis

CCAMLR-XXVIII/41	Proposition d'amendement à la mesure de conservation 10-05 relative au système de documentation des captures de <i>Dissostichus</i> spp. pour refléter les pratiques actuelles de déclaration Délégation australienne
CCAMLR-XXVIII/42	Proposition d'amélioration des contrôles portuaires mis en place par la CCAMLR Délégations de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Communauté européenne
CCAMLR-XXVIII/43	Système de déclaration journalière pour les pêcheries exploratoires de la CCAMLR Délégations néo-zélandaise et britannique
CCAMLR-XXVIII/44	Proposition d'amendement à la mesure de conservation 10-09 (2008) relative au système de notification des transbordements dans la zone de la Convention Délégations néo-zélandaise et australienne
CCAMLR-XXVIII/45	Mesure de conservation proposée : interdiction de pêche de <i>Dissostichus</i> spp. à des profondeurs inférieures à 550 m dans les pêcheries exploratoires de la CCAMLR Délégation néo-zélandaise
CCAMLR-XXVIII/46	Proposition de la CE sur une mesure de conservation concernant l'adoption de mesures commerciales visant à promouvoir l'application de la réglementation Délégation de la Communauté européenne
CCAMLR-XXVIII/47	Proposition de la CE relative à une mesure de conservation de la CCAMLR applicable aux pêcheries de krill Délégation de la Communauté européenne
CCAMLR-XXVIII/48	Proposition d'amendement à la mesure de conservation 51-01 (2008) relative à la limite de précaution des captures d' <i>Euphausia superba</i> dans les sous-zones statistiques 48.1, 48.2, 48.3 et 48.4 Délégation ukrainienne
CCAMLR-XXVIII/49	Rapport du Comité permanent sur l'application et l'observation de la réglementation (SCIC)
CCAMLR-XXVIII/50	Rapport du Comité permanent sur l'administration et les finances (SCAF)

CCAMLR-XXVIII/BG/1	Liste des documents

CCAMLR-XXVIII/BG/2	List of participants
CCAMLR-XXVIII/BG/3 Rev. 1	Report of the CCAMLR Observer to ATCM XXXII and CEP XII (Baltimore, USA, 6 to 17 April 2009) Executive Secretary
CCAMLR-XXVIII/BG/4	Report of the Twenty-eighth Meeting of the FAO Committee on Fisheries (COFI) and the Second Meeting of Regional Fisheries Body Secretariats Network (RSN-2) (2 to 11 March 2009, Rome, Italy) Executive Secretary
CCAMLR-XXVIII/BG/5	Summary of conservation measures and resolutions in force 2008/09 Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/6	Implementation of fishery conservation measures in 2008/09 Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/7	Implementation of the System of Inspection and other CCAMLR compliance and enforcement provisions in 2008/09 Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/8 Rev. 2	Implementation and operation of the Catch Documentation Scheme in 2008/09 Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/9	CCAMLR Secretariat filing system restructuring and data backup Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/10	Report of the Science Officer's attendance at the Eighth Meeting of the Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna's (CCSBT) Ecologically Related Species Working Group (ERSWG) Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/11	Calendar of meetings of relevance to the Commission in 2009/10 Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/12	Overview of the CCAMLR database: operation, development and documentation Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/13	Identification guide and fact sheet for toothfish Delegation of the United Kingdom

CCAMLR-XXVIII/BG/14	FAO Expert Consultation on Flag State Performance Executive Secretary
CCAMLR-XXVIII/BG/15	Notes on recruitment of Executive Secretary Secretariat
CCAMLR-XXVIII/BG/16	Background information concerning the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources Executive Secretary
CCAMLR-XXVIII/BG/17	Report from Norway, the CCAMLR Observer to the 2008 annual meeting of the South East Atlantic Fisheries Organisation (SEAFO) CCAMLR Observer (Norway)
CCAMLR-XXVIII/BG/18	Results of the research project to digitise historical Soviet krill fishing expedition data Delegation of Ukraine
CCAMLR-XXVIII/BG/19	Mémorandum d'entente entre la Commission pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique (CCAMLR) et le secrétariat de l'Accord sur la conservation des albatros et des pétrels Soumis par l'ACAP
CCAMLR-XXVIII/BG/20	Flag State Report – General measure for the closure of all fisheries (Conservation Measure 31-02, paragraph 6) Delegation of New Zealand
CCAMLR-XXVIII/BG/21	Report of the CCAMLR Observer to the 61st Annual Meeting of the International Whaling Commission (IWC) (22 to 25 June 2009, Madeira, Portugal) CCAMLR Observer (USA)
CCAMLR-XXVIII/BG/22	Report on the abandoned gillnet retrieval operation conducted by Australia in CCAMLR Statistical Division 58.4.3b (BANZARE Bank) Delegation of Australia
CCAMLR-XXVIII/BG/23	Heard Island and McDonald Islands Exclusive Economic Zone 2008/09 IUU catch estimate for Patagonian toothfish Delegation of Australia
CCAMLR-XXVIII/BG/24	Report from the CCAMLR Observer to the 7th International Consultations on the Establishment of the South Pacific Regional Fisheries Management Organisation (18 to 22 May 2009, Lima, Peru) CCAMLR Observer (Australia)

CCAMLR-XXVIII/BG/25	Report from the CCAMLR Observer to the 13th Annual Session of the Indian Ocean Tuna Commission (30 April to 3 May 2009, Bali, Indonesia) CCAMLR Observer (Australia)
CCAMLR-XXVIII/BG/26	On the scientific observation and the management of Antarctic krill fisheries in Statistical Area 48 Delegation of Ukraine
CCAMLR-XXVIII/BG/27	The need for interim protective measures for Antarctic krill fishing in Area 48 Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVIII/BG/28	The case for special protection of the Ross Sea Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVIII/BG/29	Taking action on CCAMLR's Performance Review Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVIII/BG/30	CCAMLR's 3-year challenge: delivering a comprehensive and representative protected areas network in the Southern Ocean Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVIII/BG/31 Rev. 1	Port visits of vessels on CCAMLR's IUU vessel lists: lessons on port state performance Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVIII/BG/32	A renewed strategy to combat IUU fishing in the Southern Ocean Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVIII/BG/33	The need for global and regional responses to climate change Submitted by ASOC
CCAMLR-XXVIII/BG/34	Annual report from SCAR to CCAMLR Submitted by SCAR
CCAMLR-XXVIII/BG/35	Results of ICCAT 16th Annual Meeting (17 to 24 November 2008, Marrakesh) CCAMLR Observer (European Community)
CCAMLR-XXVIII/BG/36	Results of 6th SEAFO Annual Meeting (5 to 9 October 2009, Swakopmund, Namibia) CCAMLR Observer (European Community)
CCAMLR-XXVIII/BG/37	Implementation of Conservation Measure 10-08 (2006) Delegation of Australia

CCAMLR-XXVIII/BG/38	Information on CCAMLR and its links to the Antarctic Treaty – CCAMLR Review Panel recommendation (CCAMLR-XXVII/8, Item 2.1) Delegation of Australia
CCAMLR-XXVIII/BG/39	Report of the SCIC Chair to the Commission
CCAMLR-XXVIII/BG/40	New and revised conservation measures recommended by SCIC for adoption by the Commission
CCAMLR-XXVIII/BG/41	Proposals for new and revised conservation measures submitted by SCIC to the Commission for further consideration
CCAMLR-XXVIII/BG/42	Report of the Scientific Committee Chair to the Commission
CCAMLR-XXVIII/BG/43	Report from the CCAMLR Observer to the 2009 Annual Meeting of the Northwest Atlantic Fisheries Organisation (NAFO) CCAMLR Observer (European Community)

SC-CAMLR-XXVIII/1	Ordre du jour provisoire de la vingt-huitième réunion du Comité scientifique pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
SC-CAMLR-XXVIII/2	Ordre du jour provisoire annoté de la vingt-huitième réunion du Comité scientifique pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
SC-CAMLR-XXVIII/3	Rapport du Groupe de travail sur le contrôle et la gestion de l'écosystème (Bergen, Norvège, du 6 au 17 juillet 2009)
SC-CAMLR-XXVIII/4	Rapport du Groupe de travail chargé de l'évaluation des stocks de poissons (Hobart, Australie, du 12 au 23 octobre 2009)
SC-CAMLR-XXVIII/5	Rapport du groupe de travail sur les statistiques, les évaluations et la modélisation (Bergen, Norvège, du 29 juin au 3 juillet 2009)
SC-CAMLR-XXVIII/6	Rapport de l'atelier conjoint CS-CAMLR/CPE (Baltimore, États-Unis d'Amérique, 3 et 4 avril 2009)

SC-CAMLR-XXVIII/7	Proposition de « feuille de route » qui permettrait au Comité scientifique de la CCAMLR de répondre aux recommandations du comité d'évaluation de la performance de la CCAMLR Président par intérim du Comité scientifique
SC-CAMLR-XXVIII/8	Rapport de la quatrième réunion du sous-groupe sur les méthodes d'évaluation acoustique et d'analyse (Ancône, Italie, 25 – 28 mai 2009)
SC-CAMLR-XXVIII/9	Rapport du groupe technique <i>ad hoc</i> sur les opérations en mer (Bergen, Norvège, 4 et 5 juillet 2009)
SC-CAMLR-XXVIII/10	Rapport de l'atelier sur les écosystèmes marins vulnérables (La Jolla, CA, USA, 3 au 7 août 2009)
SC-CAMLR-XXVIII/11	Point d'étape (2008-2009) sur le plan d'action visant à réduire les captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les ZEE françaises incluses dans les sous-zones statistiques 58.5.1 et 58.6 Délégation française
SC-CAMLR-XXVIII/12	Possibilités de renforcement des capacités scientifiques en soutien du SC-CAMLR Délégations australienne, britannique et néo-zélandaise
SC-CAMLR-XXVIII/13	Rapport du Groupe par correspondance sur le fonds spécial pour les AMP Soumis par le Groupe par correspondance sur le fonds spécial pour les AMP
SC-CAMLR-XXVIII/14	Proposition préliminaire relative à la désignation d'une zone marine spécialement protégée autour des îles Orcades du Sud Délégation du Royaume-Uni
SC-CAMLR-XXVIII/15	Rapport du Groupe de travail <i>ad hoc</i> sur la mortalité accidentelle liée à la pêche (Hobart, Australie, du 12 au 16 octobre 2009)

SC-CAMLR-XXVIII/BG/1	Catches in the Convention Area 2007/08 and 2008/09 Secretariat
SC-CAMLR-XXVIII/BG/2	Summary of scientific observation programs undertaken during the 2008/09 season Secretariat

- SC-CAMLR-XXVIII/BG/3 Data Management: report on activities in 2008/09
Secretariat
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/4 Observer's Report from the 61st Meeting of the Scientific
Committee of the International Whaling Commission
(Funchal (Madeira), Portugal, 31 May to 12 June 2009)
CCAMLR Observer (K.-H. Kock, Germany)
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/5 Report on the 6th International Fisheries Observer and
Monitoring Conference
(Portland, Maine, USA, 20 to 24 July 2009)
Secretariat
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/6 Calendar of meetings of relevance to the Scientific Committee
in 2009/10
Secretariat
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/7 Reports from the invited experts at the fourth meeting of the
Subgroup on Acoustic Survey and Analysis Methods
Collated by the Secretariat
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/8 Reports from the invited experts at the Workshop on
Vulnerable Marine Ecosystems
Collated by the Secretariat
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/9 Development and implementation of an accreditation
framework for participation in the CCAMLR Scheme of
International Scientific Observation
Co-conveners of the ad hoc Technical Group for At-Sea
Operations (TASO)
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/10 On methods of the experiment carried out to determine the rate
of 'escape mortality' on fishing or research vessels during
Antarctic krill fishery
Delegation of Ukraine
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/11 *CCAMLR Science* update
Secretariat
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/12 Field identification guide to Heard Island and McDonald
Islands (HIMI) benthic invertebrates: a guide for scientific
observers aboard fishing vessels
Delegation of Australia
- SC-CAMLR-XXVIII/BG/13 Impact of longline fisheries on the populations of white-
chinned petrels (*Procellaria aequinoctialis*) and grey petrels
(*Procellaria cinerea*) on Crozet and Kerguelen Islands
Delegation of France

SC-CAMLR-XXVIII/BG/14	Non attribué
SC-CAMLR-XXVIII/BG/15	The use of patent databases to detect trends in the krill fishery Delegation of Australia
SC-CAMLR-XXVIII/BG/16	Committee for Environmental Protection: Annual Report to the Scientific Committee of CCAMLR CEP Observer
SC-CAMLR-XXVIII/BG/17	Southern Ocean Sentinel: an international program to assess climate change impacts on marine ecosystems Delegation of Australia
SC-CAMLR-XXVIII/BG/18	Report of the Convener of WG-EMM-09 to SC-CAMLR- XXVIII
SC-CAMLR-XXVIII/BG/19	Report of the Convener of WG-FSA to SC-CAMLR-XXVIII, October 2009
SC-CAMLR-XXVIII/BG/20	Bioregionalisation and spatial ecosystem processes in the Ross Sea region Delegation of New Zealand
WG-FSA-09/6	Development of a registry of vulnerable marine ecosystems in the Convention Area Secretariat